



ST. STEPHEN PROTOMARTYR UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH

AUGUST 23RD, 2020

Twelfth Sunday after Pentecost

Post-feast of the Dormition;

Leave-taking of the Feast of the Holy Dormition;

Martyr Luppus; Priest-Martyr Irenaeus, Bishop of Lyons (193-211)



Address:
4903 – 45th Street S.W.
Calgary, Alberta T3E 3W5 Canada

Office Hours (during outbreak)
Mon-Friday 9:00 am—12:00 pm
Phone enquiries only

Telephone:
403-249-4818, press 0

Pastoral Emergencies:
403-249-4818, press 9

Email:
Office@Protomartyr.ca
Coordinator@Protomartyr.ca

Parish Website:
www.saintstephencalgary.ca

Facebook:
<https://www.facebook.com/protomartyr.ca>

Eparchy Website:
www.edmontoneparchy.com

DIVINE LITURGIES:

Sunday Services:
10:00 am – English
Pre-registration recommended :
<https://bit.ly/2N4H1Ch>

Weekday Services:

Mondays at 9:00am (seniors and those at higher risk)

Saturdays at 9:00am (everyone welcome)

There will be no pre-registration for these liturgies. Registration will be

Troparia and Kontakia

Troparion: Let the heavens be glad, let the earth rejoice,* for the Lord has done a mighty deed with His arm.* He trampled death by death. He became the first-born of the dead;* He saved us from the abyss of Hades* and granted great mercy to the world.

Troparion: In giving birth you retained your virginity,* in falling asleep you did not abandon the world, O Mother of God.* You passed into life, for you are the Mother of Life,* and by your prayers* you deliver our souls from death.

Glory be to the Father and to the Son and to the Holy Spirit.

Kontakion: You rose from the tomb, O compassionate Lord,* and led us out from the gates of death.* Today Adam exults and Eve rejoices,* and the prophets together with the patriarchs* unceasingly acclaim the divine might of Your power.

Now and for ever and ever. Amen.

Kontakion: The tomb and death could not hold the Mother of God,* unceasing in her intercession and unfailing hope of patronage,* for, as the Mother of Life, she was transferred to life* by Him Who had dwelt in her ever-virgin womb.

Prokeimenon: Sing to our God, sing;* sing to our King, sing.
verse: Clap your hands, all you nations;* shout unto God with the voice of joy.

Prokeimenon: My soul magnifies the Lord,* and my spirit has rejoiced in God my Saviour.

Epistle: A reading from the First Epistle of the Holy Apostle Paul to the Corinthians. Brothers and Sisters, I would remind you of the good news that I proclaimed to you, which you in turn received, in which also you stand, through which also you are being saved, if you hold firmly to the message that I proclaimed to you—unless you have come to believe in vain.

For I handed on to you as of first importance

what I in turn had received: that Christ died for our sins in accordance with the scriptures, and that he was buried, and that he was raised on the third day in accordance with the scriptures, and that he appeared to Cephas, then to the twelve. Then he appeared to more than five hundred brothers and sisters at one time, most of whom are still alive, though some have died. Then he appeared to James, then to all the apostles. Last of all, as to one untimely born, he appeared also to me. For I am the least of the apostles, unfit to be called an apostle, because I persecuted the church of God. But by the grace of God I am what I am, and his grace toward me has not been in vain. On the contrary, I worked harder than any of them—though it was not I, but the grace of God that is with me. Whether then it was I or they, so we proclaim and so you have come to believe. (1 Corinthians 15:1-11)

Alleluia: In You, O Lord, have I hoped that I may not be put to shame for ever.
verse: Be a protector unto me, O God, and a house of refuge to save me.

Gospel: Matthew 19:16-26

At that time, a young man came to Jesus and said, “Teacher, what good deed must I do to have eternal life?” And he said to him, “Why do you ask me about what is good? There is only one who is good. If you wish to enter into life, keep the commandments.” He said to him, “Which ones?” And Jesus said, “You shall not murder; You shall not commit adultery; You shall not steal; You shall not bear false witness; Honor your father and mother; also, You shall love your neighbor as yourself.” The young man said to him, “I have kept all these; what do I still lack?” Jesus said to him, “If you wish to be perfect, go, sell your possessions, and give the money to the poor, and you will have treasure in heaven; then come, follow me.” When the young man heard this word, he went away grieving, for he had many possessions.

Then Jesus said to his disciples, “Truly I tell you, it will be hard for a rich person to enter the kingdom of heaven. Again I tell you, it is easier



HOLY MYSTERIES

CONFESSION:

By Appointment
403-249-4818, ext. 2

MARRIAGE, BAPTISM-CHRISMATION- EUCHARIST, FUNERALS :

Arrangements with the Pastor
403-249-4818, ext. 2

ANOIDTING OF THE SICK:

For emergencies call
403-249-4818, ext. 9

DIVINE LITURGY INTENTIONS :

Arrangements with the office

CLERGY & RELIGIOUS

Pastor :

Fr. Greg Faryna
Office:403-249-4818, ext. 2
Cell: 403-700-0882
FatherGreg@Protomartyr.ca

Pastor, St. Basil's Melkite Greek Catholic Church

Pastor: Fr. Samer Naaman
403-249-4818, ext. 3
stbasilmelkitecalgary@gmail.com
Facebook: St Basils Melkite Greek
Catholic Church Calgary

PARISH OFFICE

Office Administrator: Linda Buck
403-249-4818, ext. 0
office@Protomartyr.ca

Sacramental Coordinator:
coordinator@Protomartyr.ca

HALL RENTAL INQUIRIES & MAINTENANCE

John Kowal
403-249-4818, ext. 4
Cell:403-880-0577
maintenance@Protomartyr.ca

HALL & KITCHEN

403-249-4818, ext. 6

for a camel to go through the eye of a needle than for someone who is rich to enter the kingdom of God." When the disciples heard this, they were greatly astounded and said, "Then who can be saved?" But Jesus looked at them and said, "For mortals it is impossible, but for God all things are possible."

Hymn to the Mother of God: Seeing the pure one's falling asleep, angels marvelled in wonder how the Virgin could ascend from earth to heaven.

Irmos: O pure Virgin, in you are conquered the

bounds of nature,* for childbirth remains virginal and death is betrothed to life.* Virgin after childbearing and alive after death, O Mother of God,* never cease to save your inheritance.

Communion verse: Praise the Lord from the heavens;* praise Him in the highest.

Second verse: I will take the chalice of salvation;* and I will call upon the name of the Lord.* Alleluia (x3)



Sunday Divine Liturgy

Province of Alberta COVID-19 Stage 2 Protocol

Please note that the Church is open for Sunday worship

Our new Liturgy time

10:00 am

Come early

9:30 am

Prayer of the Holy Rosary
Doors open at 9:00

- Online pre-registration is recommended but not mandatory.
- Seating is limited to 60 persons in the church with an additional overflow of 60 persons in the parish hall. First come first served seating.
- Please come early. All must be signed in (name and phone number will be required). Be patient and follow the guidance of ushers
- **Maintaining personal distancing practices at all times (2m or 6")**
- **Masks are mandatory**
- Please park in the north or east parking lots
- South parking lot is reserved for those with mobility challenges
- Entrance into the church will be through the SOUTH DOORS only.

Divine Liturgy Registration : <https://bit.ly/2N4HlCh>

WEEKDAY LITURGIES

Mondays at 9:00am for seniors and those at high risk only.
Saturdays at 9:00am everyone welcome

There will be no pre-registration for these liturgies.
Registration will be upon arrival.

Masks are mandatory

COMING TO
CHURCH THIS
SUNDAY?
PLEASE WEAR
A MASK.

FACE COVERINGS MANDATORY.
Please keep 6 ft apart.



Non-medical masks, bandanas, scarves,
and cloth can be used.

**VOLUNTEERS
NEEDED**

Ushering, registering, and cleaning volunteers will be needed for all Divine Liturgies and we would appreciate any assistance that you are able to offer. If you able to assist, please contact our Liturgical Director, Darrell Maleski by email at liturgical@protomartyr.ca or the office by phone 403-249-4818.

Please



Auto Rally Celebrating Ukrainian Independence Day

The Consul of Ukraine to Canada coming from Edmonton to join the auto rally and pass his greetings

- The auto rally will depart from the Assumption of the Blessed Virgin Mary Ukrainian Catholic Church (10:00 am)
- Visit St. Stephen Protomartyr Ukrainian Catholic Church (11:10 am)
- Visit St. Vladimir's Ukrainian Orthodox Sobor (12:00 pm)

The auto rally will stop for a 10 minute greeting. People will remain inside or near their cars, no one is to enter the church. The greeting will be made by two organizers with the use of a microphone from their cars. People are advised to wear a mask if they can't socially distance themselves.

День незалежності України
Калґарі-2020

Autorally of Unity
Авторалі Єдності
9:30 am, departure: Assumption Church, 704 6 St NE, Calgary, AB

Маршрут/Route: Assumption - St. Stephen - St. Vladimir's - Assumption

Ukraine's Independence Day in Calgary: August 23 серпня, 2020

EDMONTON EPARCHY'S SOCIAL MISSION COMMISSION

POSTER CONTEST FOR KIDS!

AGES 5-9 - \$25 AND SURPRISE GIFT
AGES 10-14 - \$25 AND SURPRISE GIFT
AGES 15-18 - \$50 AND SURPRISE GIFT

DEADLINE TO SUBMIT SEPTEMBER 21

CREATE A POSTER THAT WILL ENCOURAGE PEOPLE TO LOVE THE EARTH AND TAKE CARE OF IT. TO ALLOW IT TO HEAL BECAUSE WE KNOW THAT GOD HAS GIVEN IT TO US TO CARE FOR AS A BEAUTIFUL AND LIFEGIVING GIFT.

THANKS TO OUR SPONSOR:
KNIGHTS OF COLUMBUS FR. HANNAS COUNCIL

More info:
<https://eeparchy.com/2020/08/17/poster-contest-for-children/>

LIVESTREAM EVENT

THURSDAY
OCTOBER 22, 2020
at 7:00 pm MDT

SAVE THE DATE

УКРАЇНСЬКИЙ КАТОЛИЧНИЙ УНІВЕРСИТЕТ

CALGARY FRIENDS OF THE UKRAINIAN CATHOLIC UNIVERSITY

UCU STRONG! - BEYOND COVID

UPDATE ON UCU EVOLUTION, STUDENT PRESENTATIONS, ENTERTAINMENT

FUNDRAISER IN SUPPORT OF UCU SCHOLARSHIP PROGRAMS

TO REGISTER VISIT: www.facebook.com/CalgaryFriendsOfUCU or ucef.ca



DIVINE LITURGY INTENTIONS

Saturday, August 22:

- ❖ 9:00am – for the repose of the soul of + Ken Wood
- ❖ 11:00am – Grave blessings – Queen's Park Cemetery
- ❖ 3:00pm – Grave blessings – St. Mary's Catholic Cemetery

Sunday, August 23:

12th SUNDAY AFTER PENTECOST

- ❖ 10:00am -for the repose of the soul of + John Dewald
- ❖ 10:00am – for the repose of the soul of + Bill Siroishka
- ❖ 10:00am – for blessings for good health and happiness on the 85th birthday of Mary Charanduk. Mnohaya Lita!

Monday, August 24:

- ❖ 9:00am – for continued good health and God's blessings for five volunteer gardeners

Saturday, August 29:

- ❖ 9:00am – for the repose of the soul of + Ken Wawruch
- ❖ 9:00am - for the repose of the soul of + Edward Valentine

Sunday, August 30:

13th SUNDAY AFTER PENTECOST

- ❖ 10:00am -for the repose of the soul of + Mary Josephs
- ❖ 10:00am – for blessings of good health and happiness and congratulations to Judy and Dennis Yurkiw on their 50th Wedding Anniversary. Mnohaya Lita!

OPERATION ST. NICHOLAS 2020

Backpack project children's Christmas Gifts in Ukraine

Our Charity Event this year will combine the efforts of the UCWLC, St Stephen's Parish and The Assumption of the Blessed Virgin Mary Parish to support the Sister Servants of Mary Immaculate in Ukraine and their work with families in need.

St. Stephen received a list of 52 children's names from Zalischyky, Berezhany, and Berezhany Orphanage located in the Ternopil Oblast and Stry located in the Ivano-Frankivsk Oblast. You can join in this event by purchasing a \$15-\$25 gift for a child. Your gift will be added to a backpack supplied by the UCWLC then shipped out in time for Святий Миколай.

St Nicholas Day had been one of the main holidays in Western Ukraine for many centuries. The tradition of giving gifts to children, relatives and those in need is specifically celebrated on December 19.

Please reach out to Mary Chudyk at 403-278-8544 mlchudyk@shaw.ca or Jo-Anne Heuser at 403-978-9724 jheuser@shaw.ca to request a child. Children range from 8 to 19 years old and you can request a boy or girl.

Gifts can be returned to St Stephen Parish, given to the Ushers before Sunday service, alternatively reach out to Jo-Anne or Mary for assistance. We ask that the gifts be returned labeled with your name, the child's name and unwrapped by Sunday September 20th.

Alternatively if you would like to support this charity event with a cash donations, the funds will be used to purchase gift items for the children, meal for the families, gifts for the Sister Servants and to offset the cost of shipping by sea to Ukraine. Cheques are to be made payable to St. Stephen's Parish and tax receipts will be issued.



St Nicholas handing out gifts



Operation St Nicholas
2019 recipient

ADULT/YOUTH UKRAINIAN LANGUAGE ONLINE CLASSES 2020 FALL

St. Stephen's Ukrainian Catholic Church is sponsoring on-line Ukrainian language classes via Zoom for adults and youth (at least 12 years of age, preferably together with a parent) for the fall semester, 2020:

Beginner - For those who have no or very limited knowledge of the Ukrainian language. Class time will be distributed evenly among reading, conversation and grammar. Students will learn to read the Cyrillic alphabet.

Wednesday evenings, commencing Sept 16, 2020: 7:45 – 9:00 pm

Level II – This class will focus on learning vocabulary for common everyday situations, and continuing to study grammar concepts. Students will also learn phrases for self-introduction and simple conversation. Registrants should be familiar with the Ukrainian alphabet and have some vocabulary.

Wednesday evenings, commencing Sept 16, 2020: 6:30 - 7:45 pm

Level III - For more advanced students who have studied the Ukrainian

language and grammar for several years, and may have learned some Ukrainian in childhood. About 50% of the class-time is Ukrainian conversation.

Tuesday evenings, commencing Sept 15: 6:30 - 8:00 pm

FEE / CLASS / STUDENT: Adults \$140.00; Youth \$80.00

THIS IS AN ONLINE CLASS, USING ZOOM MEETING

NOTE: A minimum of 6 students per class is required. Participants are requested to be pre-registered by Wednesday, Sept 9, 2020.

Register here : <https://bit.ly/3fxm4gf>

